



Языковая ситуация и языковая политика Индии

**На примере штата Орисса
(А.С. Крылова, семинар по проблемам
общей и востоковедной лингвистики 6
августа 2016)**

Официальные языки Союзного Правительства
Республики Индия: хинди и английский.

Список официальных языков Индии:

- Ассамский (13 млн)
- **Бенгальский** (83 млн)
- Бодо (1 млн)
- Догри (2 млн)
- Гуджарати (46 млн)
- Каннада (37 млн)
- Кашмири (5 млн)
- Конкани (2 млн)
- Майтхили (12 млн)
- Малаялам (33 млн)
- Манипури (1 млн)
- Маратхи (71 млн)
- Непальский (2 млн)
- **Ория** (33 млн)
- Панджаби (29 млн)
- Санскрит (0,01 млн)
- Сантали (6 млн)
- Синдхи (2 млн)
- Тамильский (60 млн)
- Телугу (74 млн)
- Урду (51 млн)
- Хинди (422 млн)

Классические языки:

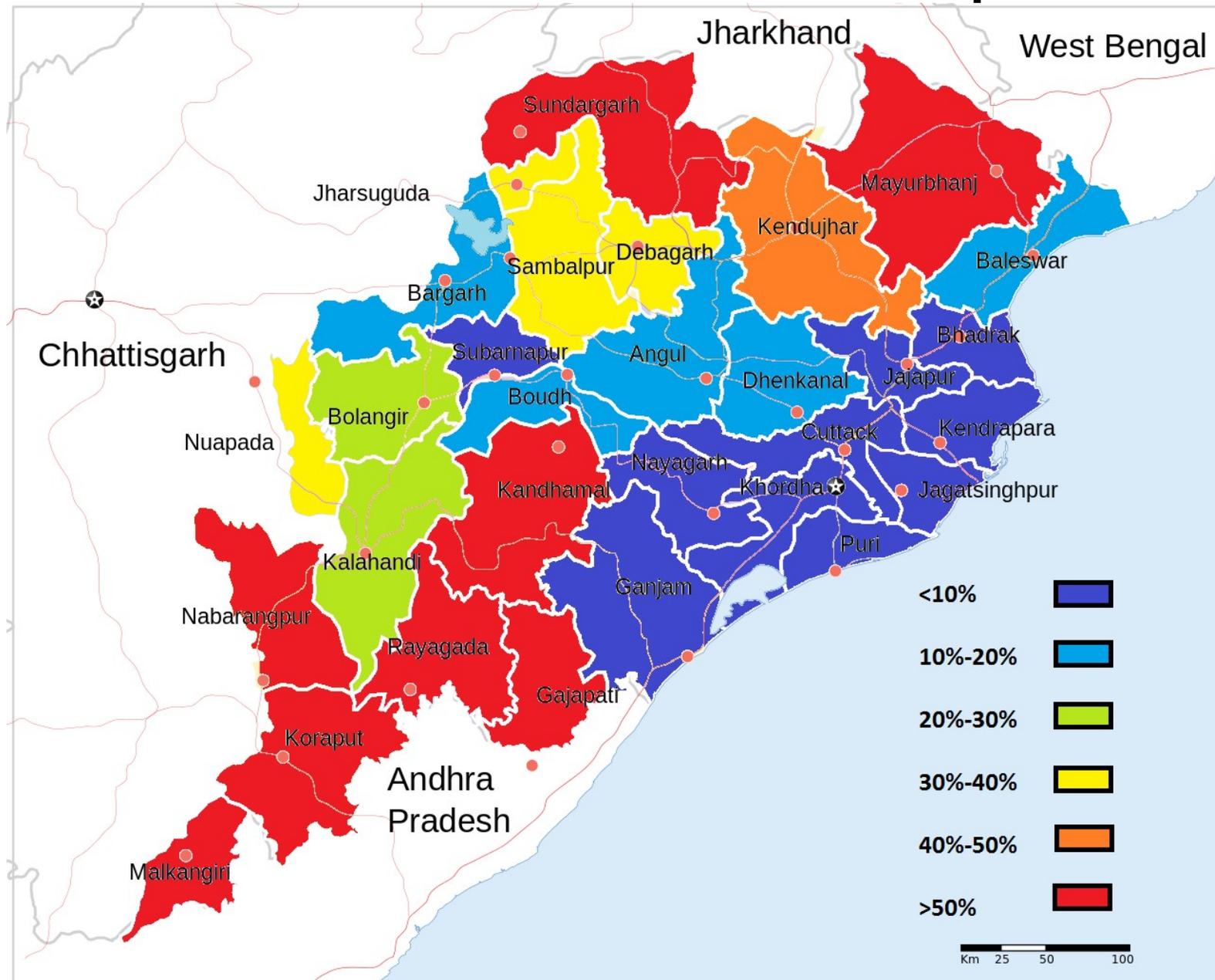
- Санскрит
- Тамильский
- Телугу
- Каннада
- Малаялам
- Ория

Языки, поддерживаемые
Литературной
Академией: все
официальные языки
штатов, раджастани и
английский

Орисса



Племенное население Ориссы



Племенные языки Ориссы

- Мунда: дидаи, гадаба, джуанг, кода, манкидиа, мундари, сантали, саора, паренга, бонда, кхариа, корва, бхумиджа, хо, махали
- Дравидийские: парджи, койя, куи, конда, оллари, ораон, гонди, мадия, куви, пенгу, кисан
- Индоарийские: десия, бхуян, джхариа, бхатри, матиа, кондха, лариа, бхулия, агхрия, курми, соунти, батхуди, садри, бинджхиа, банджара, баига, бхунджиа, халби

Полилингвизм

- Биджай – ория. Его жена тамилка. Они говорят между собой по-английски и живут в Калькутте. Открывая окно, они слышат бенгальскую речь. Няня говорит на хиндустани, а сторож на гуркха. Дети Биджая знают все шесть языков с детства.

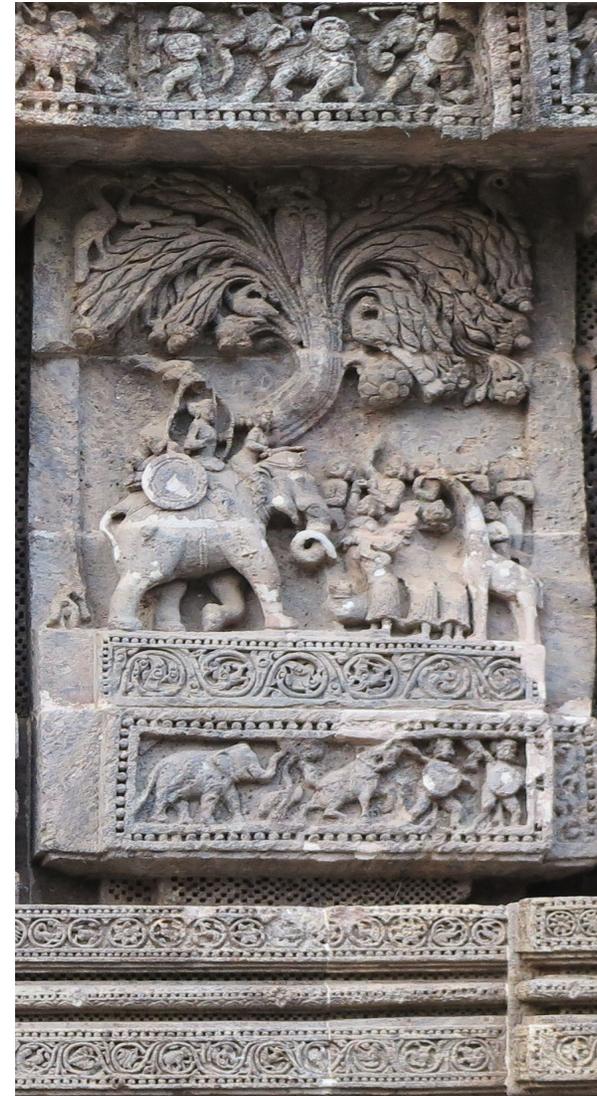
(Проф. Махендра Кумар Мишра)

Полилингвизм племён Ориссы

- Ория – второй язык носителей племенных языков Ориссы, язык школьного обучения
- Языки, изучаемые в школах в качестве предмета (английский, хинди)
- Языки телепрограмм соседних штатов (хинди, телугу, бенгальский)
- Индоарийские *lingua franca* (садри, десия)
- Близкородственные языки соседей (телугу, сантали, мундари)
- Язык высшего и элитного среднего образования (английский)

Индийская культура в изложении брахманов: варны и касты

- Каст много тысяч, варн четыре.
- Иерархия четырёх варн: брахманы, кшатрии, вайшьи и шудры.
- Касты, не включённые в систему четырёх варн, неприкасаемы.



Индийская культура в изложении брахманов: языки

- Санскрит – язык богов.
- Языки людей – результат порчи санскрита.
- Языки, не произошедшие от санскрита, вообще не языки.
- Женщины, шудры и неприкасаемые не могут изучать санскрит

Индийская культура в изложении брахманов: религия

- Брахман – единственный посредник между людьми и богами
- Санскрит – единственный священный язык
- Ведийские тексты и эпос – единственный авторитетный источник



Антибрахманский протест и его интеграция

- Диссидентство других варн и каст: джайнизм, буддизм, бхакти, ислам, христианство.
- Племена: автохтонные племенные религии (сарна), христианство, атеизм
- Ответ: интеграция местных религий и диссидентских течений в вишнуизм или шиваизм.
- Племена: альтернативная интерпретация индусской мифологии

Конституция Индии и права племён

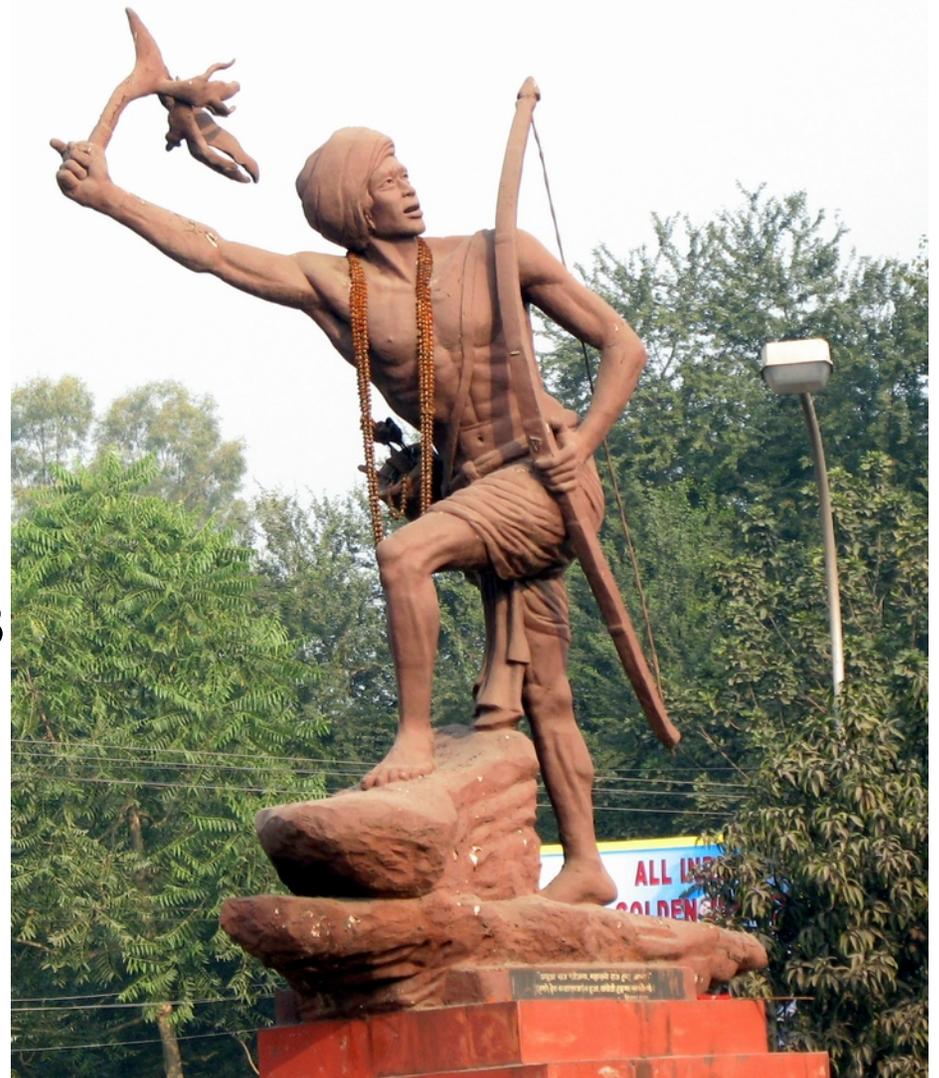
- Квоты в образовании и на государственных рабочих местах
- Права на землю и природные ресурсы
- Адивасизм, социальная работа среди племён, племенная интеллигенция
- Ультралевые движения от активизма до партизанской войны

Племенные письменности мунда

- Сантали, ол чики, Рагхунатх Мурму (1925) **ᱥᱟ ᱛᱟᱱᱛᱟ**
- Сора, соранг сомпенг, Мангеи Гоманго (1936)
ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ ᱥᱟᱱᱛᱟᱲ
- Хо, варанг чити, Лако Бодра (1950-е) **ᱵᱟᱨ ᱵᱟᱨᱵᱟᱨ**
- Мундари, бани хисир, Рохидас Синх Наг, (1990-е гг.)
ᱵᱟᱨ ᱵᱟᱨᱵᱟᱨ

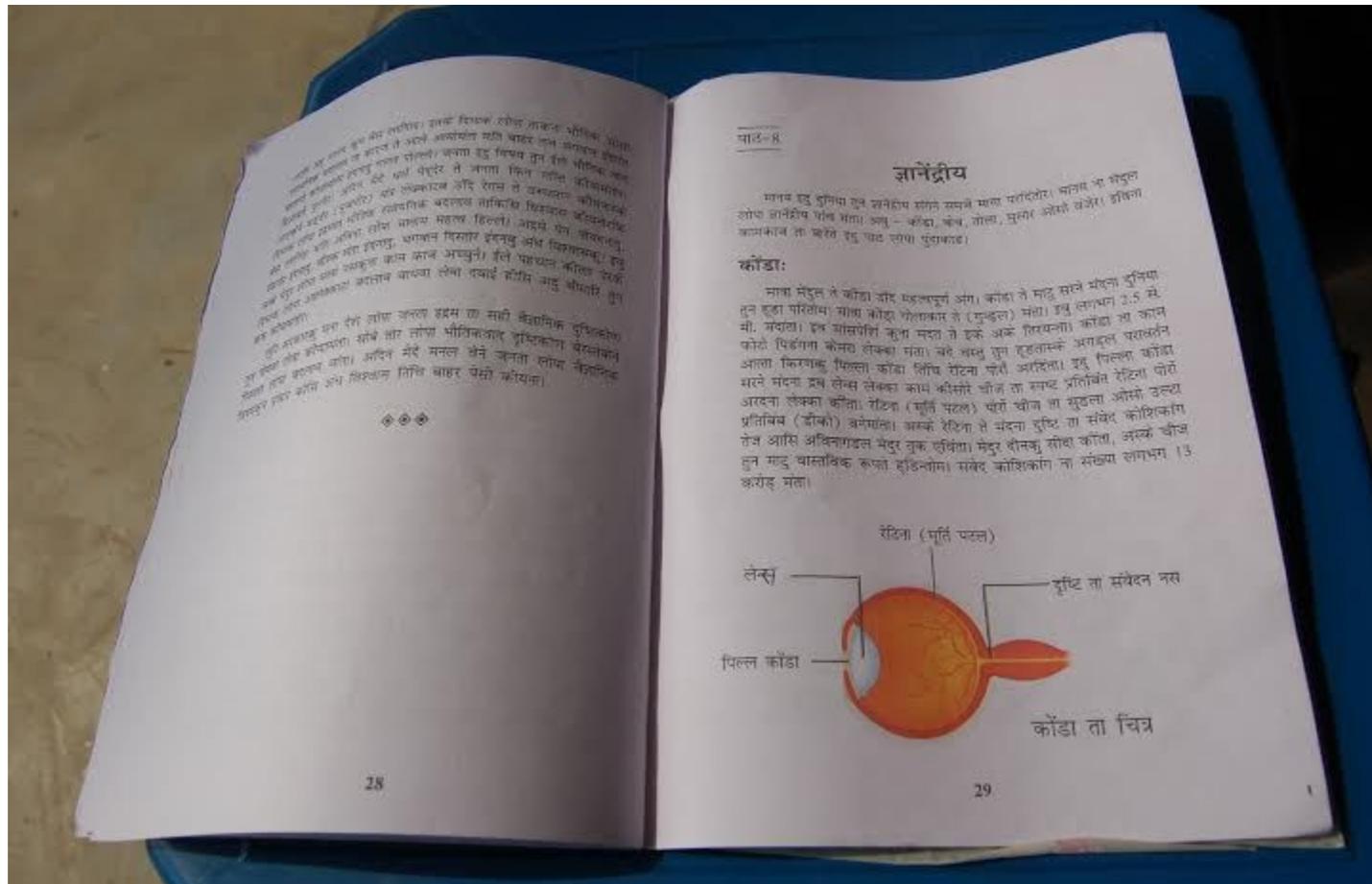
Многоступенчатый языковой империализм

- Английский против хинди
- Хинди против ория
- Бенгальский против ория
- Ория против языков племён



Языковое строительство наксалитов в Чхаттисгархе

- Дандаकारанья Видья Вибхаг
- Четна Нат्या Манч



Multi-lingual Education

- Программы младшего школьного образования на родном языке.
- В четвёртом классе ученик переходит в школу с языком преподавания ория для всех предметов, кроме языковых.



Видья Сабар (сора)



Путе Керани (хо)



Джонни Сабар (саора)



Ананд Моді (койя)



Бошта Мундари (мунда)



Сринибас и Энам Гоманго (саора)



Махендра Кумар Мишра (ория)



Спасибо!

